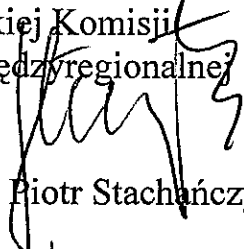


ZATWIERDZAM

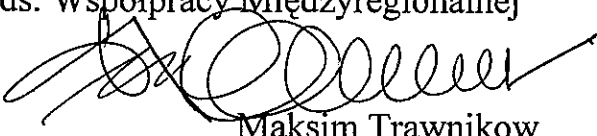
Przewodniczący polskiej części  
Polsko-Rosyjskiej Komisji  
ds. Współpracy Międzyregionalnej

  
Piotr Stachančzyk

8 grudnia 2010 r.

ZATWIERDZAM

Przewodniczący rosyjskiej części  
Polsko-Rosyjskiej Komisji  
ds. Współpracy Międzyregionalnej

  
Maksim Trawnikow

8 grudnia 2010 r.

## STATUT

### POLSKO-ROSYJSKIEJ KOMISJI

#### ds. Współpracy Międzyregionalnej

#### §1. Postanowienia ogólne

1. Niniejszy Statut określa strukturę, zadania i tryb organizacji pracy Polsko-Rosyjskiej Komisji do spraw Współpracy Międzyregionalnej (dalej – Komisja), utworzonej na podstawie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Federacji Rosyjskiej o współpracy transgranicznej z dnia 2 października 1992 roku.

2. Komisja działa na podstawie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Federacji Rosyjskiej o współpracy transgranicznej z dnia 2 października 1992 roku, powszechnie przyjętych zasad i norm prawa międzynarodowego, umów międzynarodowych obowiązujących w stosunkach między Rzeczpospolitą Polską a Federacją Rosyjską, przepisów prawa Rzeczypospolitej Polskiej i Federacji Rosyjskiej oraz niniejszego Statutu.

3. Komisja działa w celu podniesienia poziomu koordynacji działalności organów władzy państwowej Rzeczypospolitej Polskiej i organów władzy jednostek administracyjno-terytorialnych Rzeczypospolitej Polskiej z organami federalnymi władzy wykonawczej Federacji Rosyjskiej, organami władzy państwowej podmiotów Federacji Rosyjskiej i organami samorządu terytorialnego w zakresie współpracy międzyregionalnej i transgranicznej.

## **§2. Zadania Komisji**

Do podstawowych zadań Komisji należy:

- współdziałanie w tworzeniu sprzyjających warunków dla rozwoju stosunków między Rzeczpospolitą Polską a Federacją Rosyjską w dziedzinie współpracy międzyregionalnej i transgranicznej;

- przygotowywanie propozycji dotyczących realizacji decyzji podjętych w ramach przedsięwzięć na najwyższym i wysokim szczeblu;

- rozpatrywanie propozycji organów administracji rządowej, samorządowej, a także podmiotów gospodarczych i organizacji społecznych Rzeczypospolitej Polskiej i Federacji Rosyjskiej, dotyczących konkretnych projektów współdziałania w dziedzinach współpracy przewidzianych w postanowieniach Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Federacji Rosyjskiej o współpracy transgranicznej z dnia 2 października 1992 roku;

- rozpatrywanie kwestii spornych, utrudniających tę współpracę;

- przygotowanie propozycji dotyczących doskonalenia normatywnej bazy prawnej w sferze współpracy międzyregionalnej i transgranicznej Rzeczypospolitej Polskiej i Federacji Rosyjskiej;

- monitoring stanu kontaktów międzyregionalnych i transgranicznych Rzeczypospolitej Polskiej i Federacji Rosyjskiej;

- kontrola przebiegu wykonania i, w miarę potrzeby, organizacja wykonania decyzji podjętych na posiedzeniach Komisji;

### **§3. Struktura i tryb organizacji pracy Komisji**

1. Komisja składa się z części polskiej i rosyjskiej, których skład jest zatwierdzany odpowiednio przez Przewodniczących polskiej i rosyjskiej części Komisji.

2. W celu zapewnienia pracy Komisji, przygotowania materiałów na posiedzenia Komisji, uogólnienia otrzymanych wniosków, formułowania projektów protokołów, koordynowania wykonania decyzji podjętych przez Komisję Przewodniczący części polskiej i rosyjskiej wyznaczają odpowiedzialnych sekretarzy odpowiednich narodowych części Komisji.

3. W skład Komisji w charakterze jej członków wchodzi przedstawiciele organów władzy państwowej Rzeczypospolitej Polskiej, organów władzy jednostek samorządu terytorialnego Rzeczypospolitej Polskiej oraz organów władzy wykonawczej Federacji Rosyjskiej, organów władzy państwowej podmiotów Federacji Rosyjskiej.

4. Odpowiedzialni sekretarze Komisji informują się o wszelkich zmianach w składzie obu części Komisji.

5. W posiedzeniu Komisji mogą także uczestniczyć osoby zaproszone do udziału w rozpatrywaniu odpowiednich spraw.

6. W ramach Komisji mogą być powoływane stałe lub czasowe grupy eksperckie. Decyzje o utworzeniu grup eksperckich podejmowane są na posiedzeniach Komisji. Skład grup eksperckich jest zatwierdzany przez Przewodniczących tych grup.

7. Grupy eksperckie działają zgodnie z decyzjami Komisji i regularnie informują w formie pisemnej o swojej działalności Przewodniczących obu części Komisji. Posiedzenia grup eksperckich odbywają się stosownie do potrzeb.

8. Posiedzenia Komisji z reguły odbywają się kolejno w Rzeczypospolitej Polskiej i Federacji Rosyjskiej. Posiedzeniu Komisji przewodniczy Przewodniczący narodowej części Komisji strony przyjmującej.

9. Posiedzenia Komisji odbywają się w miarę potrzeb, ale nie rzadziej niż raz w roku. Za porozumieniem mogą odbywać się spotkania współprzewodniczących.

10. Termin i miejsce zwołania kolejnego posiedzenia Komisji oraz projekt jego porządku obrad Przewodniczący obu części Komisji przekazują sobie najpóźniej na 1 miesiąc przed tym posiedzeniem.

11. Przygotowanie merytoryczno-organizacyjne i przeprowadzenie posiedzeń Komisji zapewnia odpowiedzialny sekretarz narodowej części Komisji strony przyjmującej.

12. Przewodniczący Komisji podpisują protokół będący podsumowaniem posiedzenia. Protokół i inne dokumenty robocze sporządzane są w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w językach polskim i rosyjskim, przy czym obydwie teksty posiadają jednakową moc.

W protokole z posiedzenia komisji podaje się:

- miejsce i datę przeprowadzenia posiedzenia Komisji;
- sprawy, które były rozpatrywane na posiedzeniu Komisji;
- składy uczestników posiedzenia Komisji obydwu stron, łącznie z ekspertami i konsultantami;
- decyzje Komisji.

Protokoły rozsyłane są do członków Komisji i osób zaproszonych do udziału w posiedzeniu Komisji.

#### **§4. Koszty związane z przeprowadzeniem posiedzeń Komisji**

1. Wydatki związane z udziałem w posiedzeniach Komisji, to jest koszty przejazdu oraz zakwaterowania uczestników posiedzeń Komisji i grup eksperckich pokrywają odpowiednio te organy lub instytucje, które delegują swoich przedstawicieli.

2. Wydatki związane z organizacją posiedzeń Komisji i grup eksperckich, w tym koszty obsługi tłumaczeniowej, pokrywa ta strona, na terytorium której odbywa się posiedzenie.

### **§5. Postanowienia końcowe**

Zmiany do niniejszego Statutu mogą być wprowadzane przez Przewodniczących Komisji.